ARTICLES OF INCORPORATION
STATUTS CONSTITUTIFS

1. The name of the corporation is: ENGHOUSE SYSTEMS LIMITED

2. The address of the registered office is: STOUFVILLE, ONTARIO

3. Number (or minimum and maximum number) of directors is: a minimum of one (1) and a maximum of ten (10)

4. The first director(s) is/are: ROBERT W. KIRBY

Ontario Corporation Number
Numéro de la compagnie en Ontario

Controller of Records
Controleur des Dossiers
Companies Branch
Direction des Compagnies

NOVEMBER 23 NOVEMBRE, 1984

Ontario

Form 1
Business Corporations Act, 1982

DYE & DURHAM
FORM 1 (B.C.A.)
5. Restrictions, if any, on business the corporation may carry on or on powers the corporation may exercise. Limites, s'il y a lieu, imposées aux activités commerciales ou aux pouvoirs de la compagnie.

None

6. The classes and any maximum number of shares that the corporation is authorized to issue. Catégories et nombre maximal, s'il y a lieu, d'actions que la compagnie est autorisée à émettre:

An unlimited number of common shares, an unlimited number of Class "A" preference shares, and an unlimited number of Class "B" preference shares, all without par value.
The following are the rights, privileges and conditions attaching to the shares of the Corporation:

1. In the event of the liquidation, dissolution or winding-up of the Corporation, whether voluntary or involuntary, the holder of the Class "A" preference shares shall be entitled to receive, before any distribution of any part of the assets of the Corporation among holders of any other shares, $1.00 for each Class "A" preference share held and no more; if, after the distribution to the holder of the Class "A" preference shares there remain assets for distribution to the other shareholders of the Corporation, the holders of the Class "B" preference shares shall be entitled to receive, before any distribution of any part of the assets of the Corporation among the holders of the common shares, $1.00 for each Class "B" preference share held and any dividends declared thereon and unpaid and no more; the holders of the common shares shall be entitled to receive any remaining property of the Corporation.

2. The holders of the Class "A" preference shares shall be entitled to receive, in each financial year of the Corporation, when and as declared by the directors, non-cumulative dividends at the rate of $0.10 per share per annum and no more; if in any financial year, the directors in their discretion shall not declare the said dividend, or any part thereof on the Class "A" preference shares, then the right of the holders of the Class "A" preference shares to such dividend or any greater dividend than the dividend actually declared for such financial year, shall be forever extinguished. Regardless of whether dividends are declared in any financial year of the Corporation on the Class "A" preference shares, dividends may be declared in any financial year of the Corporation on the Class "B" preference shares and the common shares in such proportion as the directors may, in their sole discretion determine.

3. The Corporation may, on giving notice as hereinafter provided, redeem the whole or any part of the Class "A" preference shares or the Class "B" preference shares on payment for each share to be redeemed of $1.00 together with all dividends declared thereon and unpaid; not less than 30 days' notice in writing of such redemption shall be given by mailing such notice to the registered holders of the class of shares to be redeemed, specifying the date and place or places of redemption; if notice of any such redemption given by the Corporation in the manner aforesaid in an amount sufficient to redeem the shares be deposited with any chartered bank in Canada, as specified in the notice, on or before the date fixed for redemption, dividends on the shares to be redeemed shall cease after the date so fixed for redemption and the holders thereof shall thereafter have no rights against the Corporation in respect thereof except, upon the surrender of certificates for such shares to receive payment therefor out of the monies deposited.
4. The Corporation may at any time and from time to time pur-
chase for cancellation the whole or any part of the Class
"A" preference shares, the Class "B" preference shares or
the common shares at the lowest price at which, in the
opinion of the directors, such shares are obtainable.

5. Except as herein expressly provided, neither the Class "A"
nor the Class "B" shares shall confer any right on the
holder thereof to participate in profits or assets of the
Corporation.

6. Subject to the provisions of the Ontario Business
Corporations Act, 1982, as amended, the holders of the
Class "A" shares and the Class "B" shares shall not be
entitled to vote at any meetings of the shareholders of the
Corporation. Holders of the common shares shall be entitled
to receive notice of and to attend all annual and special
meetings of the shareholders of the Corporation and be
entitled to one vote in respect of each common share held
at all such meetings.
8. The issue, transfer or ownership of shares is/is not restricted and the restrictions (if any) are as follows: No share in the capital of the Corporation shall be transferred without the consent of the Board of Directors expressed by a resolution passed by not less than a majority of votes at a meeting of the Board of Directors or by an instrument or instruments in writing signed by all of the Directors.
1. No shares of the Corporation shall be issued or transferred if such issue or transfer causes the number of shareholders to exceed fifty (50), exclusive of persons who are in the employment of the Corporation and exclusive of persons who, having been formerly in the employment of the Corporation were, while in that employment, and have continued after the termination of that employment to be, shareholders of the Corporation. Two or more persons who are the joint registered owners of shares shall be counted as one shareholder.

2. Invitations to the public to subscribe for securities of the Corporation are prohibited.

3. Meetings of the Board of Directors and the Executive Committee (if any) of the Corporation may be held at any place within or outside of Ontario, provided that in any financial year of the Corporation a majority of the meetings of the Executive Committee (if any) shall be held at a place within Canada. Meetings of the shareholders of the Corporation may be held at any place within Ontario.

4. The Directors may,
   (a) borrow money on the credit of the Corporation; or
   (b) issue, sell, or pledge debt obligations of the Corporation; or
   (c) charge, mortgage, hypothecate or pledge all or any currently owned or subsequently acquired real or personal, moveable or immovable property of the Corporation, including book debts, rights, powers, franchises and undertaking, to secure any debt obligations or any money borrowed, or other debt or liability of the Corporation.
10. The names and addresses of the incorporators are
Nom et adresse des fondateurs

<table>
<thead>
<tr>
<th>First name, initials and surname or corporate name</th>
<th>Full residence address or address of registered office or of principal place of business giving street &amp; No. or R.R. No., municipality and postal code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Prénom, initiale et nom de famille ou dénomination sociale</td>
<td>Adresse personnelle au complet, adresse du siège social ou adresse de l'établissement principal, y compris la rue et le numéro, le numéro de la R.R., le nom de la municipalité et le code postal</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ROBERT W. KIRBY

R. R. # 3
STOUFFVILLE, ONTARIO
LOH 1LO

These articles are signed in duplicate
Les présents statuts sont signés en double exemplaire.

Signatures of incorporators
(Signatures des fondateurs)

[Signature]
ROBERT W. KIRBY
ARTICLES OF AMENDMENT
STATUTS DE MODIFICATION

1. The present name of the corporation is:

   ENGHOUSE SYSTEMS LIMITED

2. The name of the corporation is changed to (if applicable):

   ENGHOUSE SYSTEMS LIMITED /
   LES SYSTEMES ENGHOUSE LIMITEE

3. Date of incorporation/amalgamation:

   23 November 1984

4. The articles of the corporation are amended as follows:

   RESOLVED that:

   (a) the name of the Corporation is changed to Enghouse Systems
       Limited/Les Systemes Enghouse Limitee;

   (b) the Corporation may set out its name in any language.
5. The amendment has been duly authorized as required by Sections 167 and 169 (as applicable) of the Business Corporations Act.

6. The resolution authorizing the amendment was approved by the shareholders/directors (as applicable) of the corporation on

25 Jan 91
(Day, Month, Year)
(jour, mois, années)

These articles are signed in duplicate.

Les présents statuts sont signés en double exemplaire.

ENCHOUSE SYSTEMS LIMITED
(Name of Corporation)
(Dénomination sociale de la compagnie)

By/Par: Robert W. Kirby
(Signature) (Signature)
(President)
(Description of Office)
(Fonction)

Robert W. Kirby
ARTICLES OF AMENDMENT
STATUTS DE MODIFICATION

1. The present name of the corporation is:
Dénomination sociale actuelle de la compagnie:

EN GHOOSE SYST M E S LIMI TED /
LES SYSTEMES ENGHOOSE LIMITEE

2. The name of the corporation is changed to (if applicable):
Nouvelle dénomination sociale de la compagnie (s'il y a lieu):


3. Date of incorporation/amalgamation:
Date de la constitution ou de la fusion:

23 November 1984
(Day, Month, Year)
(jour, mois, année)

4. The articles of the corporation are amended as follows:
Les statuts de la compagnie sont modifiés de la façon suivante:

By noting thereon the following special resolution of the Corporation passed on April 10, 1992:

BE IT RESOLVED that the 1,032 issued common shares of the Corporation be divided into 1,032,000 issued common shares of the Corporation and that Articles of Amendment be obtained effecting the change, and this special resolution shall take effect upon issuance of the Articles of Amendment.
5. The amendment has been duly authorized as required by Sections 167 and 169 (as applicable) of the Business Corporations Act.

La modification a été dûment autorisée conformément à l'article 167 et, s'il y a lieu, à l'article 169 de la Loi sur les compagnies.

6. The resolution authorizing the amendment was approved by the shareholders/directors (as applicable) of the corporation on

10 April 1992
(Day, Month, Year)
(jour, mois, année)

These articles are signed in duplicate.

Les présents statuts sont signés en double exemplaire.

ENCHouse SYSTEMS LIMITED/
LES SYSTEMES ENCHouse LIMITEE
(Name of Corporation)
(Denomination sociale de la compagnie)

By/Par: [Signature]  
(Description of Office)
(Signature)  
(Fonction)

President

[Signature]  
(Signature)
ARTICLES OF AMENDMENT
STATUTS DE MODIFICATION

1. The present name of the corporation is:

ENG HOUSE SYSTEMS LIMITED / LES SYSTEMES ENG HOUSE LIMITEE

2. The name of the corporation is changed to (if applicable):

3. Date of incorporation/amalgamation:

23 November 1984

4. The articles of the corporation are amended as follows:

(a) vary the provisions of the articles of the Corporation by deleting the restrictions contained in clause 8 on the issue, transfer, or ownership of shares; and

(b) vary the provisions of the articles of the Corporation by deleting sub-paragraph 1, which limits the number of shareholders to 50, and sub-paragraph 2, prohibiting invitations to the public to subscribe for securities of the Corporation, of clause 9 of the articles of the Corporation.
5. The amendment has been duly authorized as required by Sections 168 & 170 (as applicable) of the Business Corporations Act.

La modification a été dûment autorisée conformément à l'article 168 et, s'il y a lieu, à l'article 170 de la Loi sur les compagnies.

6. The resolution authorizing the amendment was approved by the shareholders/directors (as applicable) of the corporation on

Les actionnaires ou les administrateurs (le cas échéant) de la compagnie ont approuvé la résolution autorisant la modification

15 December 1994

(Day, Month, Year)
(jour, mois, année)

These articles are signed in duplicate.

Les présents statuts sont signés en double exemplaire.

ENGHOUSE SYSTEMS LIMITED/
LES SYSTEMES ENGHOUSE LIMITEE

(Name of Corporation)
(Dénomination sociale de la compagnie)

By/Par: Robert W. Kirby

(Signature) (Signature) (Description of Office) (Fonction)

Robert W. Kirby Vice-Chair
BY-LAW NO. 4

A by-law relating generally to the transaction of the business and affairs of

ENGHOUSE SYSTEMS LIMITED

Contents

One Interpretation
Two Business of the Corporation
Three Borrowing and Security
Four Directors
Five Committees
Six Officers
Seven Protection of Directors, Officers and Others
Eight Shares
Nine Dividends and Rights
Ten Meetings of Shareholders
Eleven Notices
Twelve Effective Date

BE IT ENACTED as a by-law of the Corporation as follows:

SECTION ONE

INTERPRETATION

1.01 Definitions - In the by-laws of the Corporation, unless the context otherwise requires:

"Act" means the Business Corporations Act (Ontario), or any statute that may be substituted therefor, as from time to time amended;

"appoint" includes "elect" and vice versa;

"articles" means the articles on which is endorsed the certificate of incorporation of the Corporation as from time to time amended or restated;

"board" means the board of directors of the Corporation and "director" means a member of the board;

"by-laws" means this by-law and all other by-laws of the Corporation from time to time in force and effect;
"cheque" includes a draft;

"Corporation" means the corporation incorporated under the Act by the said certificate endorsed on the articles and named "ENGHOUSE SYSTEMS LIMITED";

"meeting of shareholders" includes an annual meeting of shareholders and a special meeting of shareholders; and "special meeting of shareholders" includes a meeting of any class or classes of shareholders and a special meeting of all shareholders entitled to vote at an annual meeting of shareholders; and

"recorded address" has the meaning set forth in section 11.08.

Save as aforesaid, words and expressions defined in the Act, including "resident Canadian", have the same meanings when used herein. Words importing the singular number include the plural and vice versa; words importing gender include the masculine, feminine and neuter genders; and words importing a person include an individual, sole proprietorship, partnership, unincorporated association, unincorporated syndicate, unincorporated organization, trust, body corporate, and a natural person in his capacity as trustee, executor, administrator, or other legal representative.

SECTION TWO

BUSINESS OF THE CORPORATION

2.01 Registered Office - The registered office of the Corporation shall be in the municipality or geographic township within Ontario initially specified in its articles and thereafter as the shareholders may from time to time determine by special resolution and at such location therein as the board may from time to time determine.

2.02 Corporate Seal - The Corporation may, but need not have, a corporate seal and if one is adopted it shall be in a form approved from time to time by the board.

2.03 Financial Year - The financial year of the Corporation shall end on such day in each year as determined from time to time by the board.

2.04 Execution of Instruments - Deeds, transfers, assignments, contracts, obligations, certificates and other instruments may be signed on behalf of the Corporation by the President alone. In
addition, the board or the said President may from time to time direct the manner in which and the person or persons by whom any particular instrument or class of instruments may or shall be signed. Any signing officer may affix the corporate seal to any instrument requiring the same.

2.05 Banking Arrangements - The banking business of the Corporation including, without limitation, the borrowing of money and the giving of security therefor, shall be transacted with such banks, trust companies or other bodies corporate or organizations as may from time to time be designated by or under the authority of the board. Such banking business or any part thereof shall be transacted under such agreements, instructions and delegations of powers as the board may from time to time prescribe.

2.06 Voting Rights in Other Bodies Corporate - The signing officers of the Corporation under section 2.04 may execute and deliver proxies and arrange for the issuance of voting certificates or other evidence of the right to exercise the voting rights attaching to any securities held by the Corporation. Such instruments shall be in favour of such persons as may be determined by the officers executing or arranging for the same. In addition, the board may from time to time direct the manner in which and the persons by whom any particular voting rights or class of voting rights may or shall be exercised.

2.07 Divisions - The board may cause the business and operations of the Corporation or any part thereof to be divided into one or more divisions upon such basis, including without limitation types of business or operations, geographical territories, product lines or goods or services, as may be considered appropriate in each case. In connection with any such division the board or, subject to any direction by the board, the chief executive officer may authorize from time to time, upon such basis as may be considered appropriate in each case:

(a) Subdivision and Consolidation - the further division of the business and operations of any such division into sub-units and the consolidation of the business and operations of any such divisions and sub-units;

(b) Name - the designation of any such division or sub-unit by, and the carrying on of the business and operations of any such division or sub-unit under, a name other than the name of the Corporation; provided that the Corporation shall set out its name in legible characters in all places required by law; and
(c) **Officers** - the appointment of officers for any such division or sub-unit, the determination of their powers and duties, and the removal of any of such officers so appointed, provided that any such officers shall not, as such, be officers of the Corporation.

**SECTION THREE**

**BORROWING AND SECURITY**

3.01 **Borrowing Power** - Without limiting the borrowing powers of the Corporation as set forth in the Act, but subject to the articles, the board may from time to time on behalf of the Corporation, without authorization of the shareholders:

(a) borrow money upon the credit of the Corporation;

(b) issue, reissue, sell or pledge bonds, debentures, notes or other evidences of indebtedness or guarantee of the Corporation, whether secured or unsecured;

(c) to the extent permitted by the Act, give directly or indirectly financial assistance to any person by means of a loan, a guarantee or otherwise on behalf of the Corporation to secure performance of any present or future indebtedness, liability or obligation of any person; and

(d) mortgage, hypothecate, pledge or otherwise create a security interest in all or any currently owned or subsequently acquired real or personal, movable or immovable, property of the Corporation including book debts, rights, powers, franchises and undertakings, to secure any such bonds, debentures, notes or other evidences of indebtedness or guarantee or any other present or future indebtedness, liability or obligation of the Corporation.

Nothing in this section limits or restricts the borrowing of money by the Corporation on bills of exchange or promissory notes made, drawn, accepted or endorsed by or on behalf of the Corporation.

3.02 **Delegation** - Unless the articles of the Corporation otherwise provide, the board may from time to time delegate to a director, a committee of the board, or an officer of the Corporation any or all of the powers conferred on the board by section 3.01 to such extent and in such manner as the board may determine at the time of such delegation.
SECTION FOUR
DIRECTORS

4.01 **Number of Directors** - Until changed in accordance with the Act, the board shall consist of not fewer than the minimum number and not more than the maximum number of directors provided in the articles.

4.02 **Qualification** - No person shall be qualified for election as a director if he is less than 18 years of age; if he is of unsound mind and has been so found by a court in Canada or elsewhere; if he is not an individual; or if he has the status of a bankrupt. A director need not be a shareholder. A majority of the directors shall be resident Canadians. At least one-third of the directors shall not be officers or employees of the Corporation or any of its affiliates.

4.03 **Election and Term** - The election of directors shall take place at each annual meeting of shareholders and all the directors then in office shall retire but, if qualified, shall be eligible for re-election. Subject to the Act, the number of directors to be elected at any such meeting shall be the number of directors determined from time to time by special resolution or, if the special resolution empowers the directors to determine the number, by resolution of the board. Where the shareholders adopt an amendment to the articles to increase the number or minimum number of directors, the shareholders may, at the meeting at which they adopt the amendment, elect the additional number of directors authorized by the amendment to take office from the effective date of the endorsement of the articles of amendment with respect thereto. The election shall be by resolution. If an election of directors is not held at the proper time, the incumbent directors shall continue in office until their successors are elected.

4.04 **Removal of Directors** - Subject to the Act, the shareholders may by ordinary resolution passed at an annual or special meeting of shareholders remove any director from office and the vacancy created by such removal may be filled by the election of any qualified individual at the same meeting, failing which it may be filled by the board.

4.05 **Vacation of Office** - A director ceases to hold office when he dies; he is removed from office by the shareholders; he ceases to be qualified for election as a director; or his written resignation is received by the Corporation, or, if a time is specified in such resignation, at the time so specified, whichever is later.
4.06 **Vacancies** - Subject to the Act, a quorum of the board may appoint a qualified individual to fill a vacancy in the board.

4.07 **Action by the Board** - The board shall manage or supervise the management of the business and affairs of the Corporation. The powers of the board may be exercised at a meeting (subject to sections 4.08 and 4.09) at which a quorum is present or by resolution in writing signed by all the directors entitled to vote on that resolution at a meeting of the board. Where there is a vacancy in the board, the remaining directors may exercise all the powers of the board so long as a quorum remains in office.

4.08 **Canadian Majority at Meetings** - The board shall not transact business at a meeting, other than filling a vacancy in the board, unless a majority of the directors present are resident Canadians, except where

(a) a resident Canadian director who is unable to be present approves in writing or by telephone, electronic, or other communications facilities the business transacted at the meeting; and

(b) a majority of resident Canadians would have been present had that director been present at the meeting; or

(c) the Corporation has fewer than three directors, one of the directors present is a resident Canadian.

4.09 **Meeting by Telephone** - If all the directors of the Corporation consent thereto generally or if all the directors of the Corporation present at or participating in the meeting consent, a director may participate in a meeting of the board or of a committee of the board by means of such telephone, electronic or other communications facilities as permit all persons participating in the meeting to communicate with each other, simultaneously and instantaneously, and a director participating in such a meeting by such means is deemed to be present at the meeting. Any such consent shall be effective whether given before or after the meeting to which it relates and may be given with respect to all meetings of the board and of committees of the board.

4.10 **Place of Meetings** - Meetings of the board may be held at any place within or outside Ontario and in any financial year of the Corporation a majority of the meetings need not be held in Canada.
4.11 **Calling of Meetings** - Meetings of the board shall be held from time to time at such time and at such place as the board, the chairman of the board, the managing director, the president or any two directors may determine.

4.12 **Notice of Meeting** - Notice of the time and place of each meeting of the board shall be given in the manner provided in Section Eleven to each director not less than 48 hours before the time when the meeting is to be held. No notice of a meeting shall be necessary if all the directors in office are present or if those absent waive notice of such meeting, except where a director attends a meeting for the express purpose of objecting to the transaction of any business on the grounds that the meeting is not lawfully called. A notice of a meeting of directors need not specify the purpose of or the business to be transacted at the meeting except where the Act requires such purpose or business or the general nature thereof to be specified.

4.13 **First Meeting of New Board** - Provided a quorum of directors is present, each newly elected board may without notice hold its first meeting immediately following the meeting of shareholders at which such board is elected.

4.14 **Adjourned Meeting** - Notice of an adjourned meeting of the board is not required if the time and place of the adjourned meeting is announced at the original meeting.

4.15 **Regular Meetings** - The board may appoint a day or days in any month or months for regular meetings of the board at a place and hour to be named. A copy of any resolution of the board fixing the place and time of such regular meetings shall be sent to each director forthwith after being passed, but no other notice shall be required for any such regular meeting except where the Act requires the purpose thereof or the business to be transacted thereat to be specified.

4.16 **Chairman** - The chairman of any meeting of the board shall be the first mentioned of such of the following officers as have been appointed and who is a director and is present at the meeting: chairman of the board, managing director or president. If no such officer is present, the directors present shall choose one of their number to be chairman.

4.17 **Quorum** - Subject to section 4.08, the quorum for the transaction of business at any meeting of the board shall be two-fifths of the number of directors or minimum number of directors,
as the case may be, or such greater number of directors as the board may from time to time determine. If the Corporation has fewer than three directors, all the directors shall be present to constitute a quorum.

4.18 **Votes to Govern** - At all meetings of the board every question shall be decided by a majority of the votes cast on the question. In case of an equality of votes the chairman of the meeting shall not be entitled to a second or casting vote.

4.19 **Conflict of Interest** - A director who is a party to, or who is a director or officer of or has a material interest in any person who is a party to, a material contract or transaction or proposed material contract or transaction with the Corporation shall disclose to the Corporation the nature and extent of his interest at the time and in the manner provided by the Act. Such a director shall not vote on any resolution to approve the same except as provided by the Act.

4.20 **Remuneration and Expenses** - The directors shall be paid such remuneration for their services as the board may from time to time determine. The directors shall also be entitled to be reimbursed for travelling and other expenses properly incurred by them in attending meetings of the board or any committee thereof. Nothing herein contained shall preclude any director from serving the Corporation in any other capacity and receiving remuneration therefor.

**SECTION FIVE**

**COMMITTEES**

5.01 **Committees of the Board** - The board may appoint from their number one or more committees of the board, however designated, and delegate to any such committee any of the powers of the board except those which pertain to items which, under the Act, a committee of the board has no authority to exercise. A majority of the members of any such committee shall be resident Canadians.

5.02 **Transaction of Business** - The powers of a committee of the board may be exercised by a meeting at which a quorum is present or by resolution in writing signed by all members of such committee who would have been entitled to vote on that resolution at a meeting of the committee. Meetings of such committee may be held at any place in or outside Ontario.
5.03 **Audit Committee** - The board shall select annually from among their number an audit committee to be composed of not fewer than three directors of whom a majority shall not be officers or employees of the Corporation or any of its affiliates. The audit committee shall have the powers and duties provided in the Act.

5.04 **Advisory Bodies** - The board may from time to time appoint such advisory bodies as it may deem advisable.

5.05 **Procedure** - Unless otherwise determined by the board, each committee and advisory body shall have power to fix its quorum at not less than a majority of its members, to elect its chairman and to regulate its procedure.

SECTION SIX

OFFICERS

6.01 **Appointment** - The board may from time to time appoint a president, one or more vice-presidents (to which title may be added words indicating seniority or function), a secretary, a treasurer and such other officers as the board may determine, including one or more assistants to any of the officers so appointed. One person may hold more than one office. The board may specify the duties of and, in accordance with this by-law and subject to the Act, delegate to such officers powers to manage the business and affairs of the Corporation. Subject to sections 6.02 and 6.03, an officer may but need not be a director.

6.02 **Chairman of the Board** - The board may from time to time also appoint a chairman of the board who shall be a director. If appointed, the board may assign to him any of the powers and duties that are by any provisions of this by-law assigned to the managing director or to the president; and he shall have such other powers and duties as the board may specify.

6.03 **Managing Director** - The board may from time to time also appoint a managing director who shall be a resident Canadian and a director. If appointed, he shall be the chief executive officer and, subject to the authority of the board, shall have general supervision of the business and affairs of the Corporation; and he shall have such other powers and duties as the board may specify. During the absence or disability of the president, or if no president has been appointed, the managing director shall also have the powers and duties of that office.
6.04 **President** - The president shall be the chief operating officer and, subject to the authority of the board, shall have general supervision of the business of the Corporation; and he shall have such other powers and duties as the board may specify. During the absence or disability of the managing director, or if no managing director has been appointed, the president shall also have the powers and duties of that office.

6.05 **Secretary** - Unless otherwise determined by the board, the secretary shall be the secretary of all meetings of the board, shareholders and committees of the board that he attends. The secretary shall enter or cause to be entered in records kept for that purpose minutes of all proceedings at meetings of the board, shareholders and committees of the board, whether or not he attends such meetings; he shall give or cause to be given, as and when instructed, all notices to shareholders, directors, officers, auditors and members of committees of the board; he shall be the custodian of the stamp or mechanical device generally used for affixing the corporate seal of the Corporation and of all books, records and instruments belonging to the Corporation, except when some other officer or agent has been appointed for that purpose; and he shall have such other powers and duties as otherwise may be specified.

6.06 **Treasurer** - The treasurer shall keep proper accounting records in compliance with the Act and shall be responsible for the deposit of money, the safekeeping of securities and the disbursement of the funds of the Corporation; he shall render to the board whenever required an account of all his transactions as treasurer and of the financial position of the Corporation; and he shall have such other powers and duties as otherwise may be specified.

6.07 **Powers and Duties of Officers** - The powers and duties of all officers shall be such as the terms of their engagement call for or as the board or (except for those whose powers and duties are to be specified only by the board) the chief executive officer may specify. The board and (except as aforesaid) the chief executive officer may, from time to time and subject to the provisions of the Act, vary, add to or limit the powers and duties of any officer. Any of the powers and duties of an officer to whom an assistant has been appointed may be exercised and performed by such assistant, unless the board or the chief executive officer otherwise directs.

6.08 **Term of Office** - The board, in its discretion, may remove any officer of the Corporation. Otherwise each officer appointed by the board shall hold office until his successor is appointed or until his earlier resignation.
6.09 **Agents and Attorneys** - The Corporation, by or under the authority of the board, shall have power from time to time to appoint agents or attorneys for the Corporation in or outside Canada with such powers (including the power to subdelegate) of management, administration or otherwise as may be thought fit.

6.10 **Conflict of Interest** - An officer shall disclose his interest in any material contract or transaction or proposed material contract or transaction with the Corporation in accordance with section 4.19.

SECTION SEVEN

**PROTECTION OF DIRECTORS, OFFICERS AND OTHERS**

7.01 **Limitation of Liability** - Every director and officer of the Corporation in exercising his powers and discharging his duties shall act honestly and in good faith with a view to the best interests of the Corporation and exercise the care, diligence and skill that a reasonably prudent person would exercise in comparable circumstances. Subject to the foregoing, no director or officer shall be liable for the acts, receipts, neglects or defaults of any other director, officer or employee, or for joining in any receipt or other act for conformity, or for any loss, damage or expense happening to the Corporation through the insufficiency or deficiency of title to any property acquired for or on behalf of the Corporation, or for the insufficiency or deficiency of any security in or upon which any of the moneys of the Corporation shall be invested, or for any loss or damage arising from the bankruptcy, insolvency or tortious acts of any person with whom any of the moneys, securities or effects of the Corporation shall be deposited, or for any loss occasioned by any error of judgment or oversight on his part, or for any other loss, damage or misfortune which shall happen in the execution of the duties of his office or in relation thereto; provided that nothing herein shall relieve any director or officer from the duty to act in accordance with the Act and the regulations thereunder or from liability for any breach thereof.

7.02 **Indemnity** - Subject to the Act, the Corporation shall indemnify a director or officer, a former director or officer, or a person who acts or acted at the Corporation's request as a director or officer of a body corporate of which the Corporation is or was a shareholder or creditor, and his heirs and legal representatives, against all costs, charges and expenses, including an amount paid to settle an action or satisfy a judgment, reasonably incurred by him in respect of any civil, criminal or administrative action or proceeding to which he is made a party by
reason of being or having been a director or officer of the Corporation or such body corporate, if (a) he acted honestly and in good faith with a view to the best interests of the Corporation; and (b) in the case of a criminal or administrative action or proceeding that is enforced by a monetary penalty, he had reasonable grounds for believing that his conduct was lawful. The Corporation shall also indemnify such person in such other circumstances as the Act or law permits or requires. Nothing in this by-law shall limit the right of any person entitled to indemnity to claim indemnity apart from the provisions of this by-law.

7.03 **Insurance** - Subject to the Act, the Corporation may purchase and maintain such insurance for the benefit of any person referred to in section 7.02 hereof as the board may from time to time determine.

**SECTION EIGHT**

**SHARES**

8.01 **Allotment of Shares** - Subject to the Act or the articles, the board may from time to time allot or grant options to purchase the whole or any part of the authorized and unissued shares of the Corporation at such times and to such persons and for such consideration as the board shall determine, provided that no share shall be issued until it is fully paid as provided by the Act.

8.02 **Commissions** - The board may from time to time authorize the Corporation to pay a reasonable commission to any person in consideration of his purchasing or agreeing to purchase shares of the Corporation, whether from the Corporation or from any other person, or procuring or agreeing to procure purchasers for any such shares.

8.03 **Registration of Transfers** - Subject to the Act, no transfer of a share shall be registered in a securities register except upon presentation of the certificate representing such share with an endorsement which complies with the Act made thereon or delivered therewith duly executed by an appropriate person as provided by the Act, together with such reasonable assurance that the endorsement is genuine and effective as the board may from time to time prescribe, upon payment of all applicable taxes and any reasonable fees prescribed by the board, upon compliance with such restrictions on issue, transfer or ownership as are authorized by the articles.
8.04 **Non-recognition of Trusts** - Subject to the Act, the Corporation may treat the registered holder of any share as the person exclusively entitled to vote, to receive notices, to receive any dividend or other payment in respect of the share, and otherwise to exercise all the rights and powers of an owner of the share.

8.05 **Share Certificates** - Every holder of one or more shares of the corporation shall be entitled, at his option, to a share certificate, or to a non-transferable written certificate of acknowledgement of his right to obtain a share certificate, stating the number and class or series of shares held by him as shown on the securities register. Such certificates shall be in such form as the board may from time to time approve. Any such certificate shall be signed in accordance with section 2.04 and need not be under the corporate seal. Notwithstanding the foregoing, unless the board otherwise determines, certificates in respect of which a registrar, transfer agent, branch transfer agent or issuing or other authenticating agent has been appointed shall not be valid unless countersigned by or on behalf of such registrar, transfer agent, branch transfer agent or issuing or other authenticating agent. The signature of one of the signing officers under section 2.04 (or, in the case of a certificate which is not valid unless countersigned by or on behalf of a registrar, transfer agent, branch transfer agent or issuing or other authenticating agent, the signatures of both signing officers under section 2.04) may be printed or otherwise mechanically reproduced thereon. Every such printed or mechanically reproduced signature shall for all purposes be deemed to be the signature of the officer whose signature it reproduces and shall be binding upon the Corporation. A certificate executed as aforesaid shall be valid notwithstanding that one or both of the officers whose printed or mechanically reproduced signature appears thereon no longer holds office at the date of issue of the certificate.

8.06 **Replacement of Share Certificates** - The board or any officer or agent designated by the board may in its or his discretion direct the issue of a new share or other such certificate in lieu of and upon cancellation of a certificate that has been mutilated or in substitution for a certificate claimed to have been lost, apparently destroyed or wrongfully taken on payment of such reasonable fee and on such terms as to indemnity, reimbursement of expenses and evidence of loss and of title as the board may from time to time prescribe, whether generally or in any particular case.

8.07 **Joint Shareholders** - If two or more persons are registered as joint holders of any share, the Corporation shall not be bound to issue more than one certificate in respect thereof, and
delivery of such certificate to one of such persons shall be sufficient delivery to all of them. Any one of such persons may give effectual receipts for the certificate issued in respect thereof or for any dividend, bonus, return of capital or other money payable or warrant issuable in respect of such share.

8.08 **Deceased Shareholders** - In the event of the death of a holder, or of one of the joint holders, of any share, the Corporation shall not be required to make any entry in the securities register in respect thereof or to make any dividend or other payments in respect thereof except upon production of all such documents as may be required by law and upon compliance with the reasonable requirements of the Corporation and its transfer agents.

8.09 **Transfer Agents and Registrars** - The Corporation may from time to time, in respect of each class of securities issued by it, appoint a trustee, transfer or other agent to keep the securities register and the register of transfers and a registrar, trustee or agent to maintain a record of issued security certificates and may appoint one or more persons or agents to keep branch registers, and, subject to the Act, one person may be appointed to keep the securities register, register of transfers and the records of issued security certificates. Such appointment may be terminated at any time by the board.

SECTION NINE

DIVIDENDS AND RIGHTS

9.01 **Dividends** - Subject to the Act and the articles, the board may from time to time declare dividends payable to the shareholders according to their respective rights and interests in the Corporation. Dividends may be paid in money or property or by issuing fully paid shares of the Corporation or options or rights to acquire fully paid shares of the Corporation. Any dividend unclaimed after a period of 6 years from the date on which the same has been declared to be payable shall be forfeited and shall revert to the Corporation.

9.02 **Dividend Cheques** - A dividend payable in money shall be paid by cheque to the order of each registered holder of shares of the class or series in respect of which it has been declared and mailed by prepaid ordinary mail to such registered holder at his recorded address, unless such holder otherwise directs. In the case of joint holders the cheque shall, unless such joint holders otherwise direct, be made payable to the order of all of such joint holders and mailed to them at their recorded address. The mailing
of such cheque as aforesaid, unless the same is not paid on due presentation, shall satisfy and discharge the liability for the dividend to the extent of the sum represented thereby plus the amount of any tax which the Corporation is required to and does withhold. In the event of non-receipt of any dividend cheque by the person to whom it is sent as aforesaid, the Corporation shall issue to such person a replacement cheque for a like amount on such terms as to indemnity, reimbursement of expenses and evidence of non-receipt and of title as the board may from time to time prescribe, whether generally or in any particular case.

9.03 Record Date for Dividends and Rights - The board may fix in advance a date, preceding by not more than 50 days the date for the payment of any dividend or the date for the issue of any warrant or other evidence of the right to subscribe for securities of the Corporation, as a record date for the determination of the persons entitled to receive payment of such dividend or to exercise the right to subscribe for such securities, and notice of any such record date shall be given not less than 7 days before such record date in the manner provided by the Act. If no record date is so fixed, the record date for the determination of the persons entitled to receive payment of any dividend or to exercise the right to subscribe for securities of the Corporation shall be at the close of business on the day on which the resolution relating to such dividend or right to subscribe is passed by the board.

SECTION TEN

MEETINGS OF SHAREHOLDERS

10.01 Annual Meetings - The annual meeting of shareholders shall be held at such time in each year and, subject to section 10.03, at such place as the board, the chairman of the board, the managing director or the president may from time to time determine, for the purpose of considering the financial statements and reports required by the Act to be placed before the annual meeting, electing directors, appointing auditors and for the transaction of such other business as may properly be brought before the meeting.

10.02 Special Meetings - The board, the chairman of the board, the managing director or the president shall have power to call a special meeting of shareholders at any time.

10.03 Place of Meetings - Subject to the articles, meetings of shareholders of the Corporation shall be held at such place in or outside Ontario as the directors determine or, in the absence of such a determination, at the place where the registered office of the Corporation is located.
10.04 **Notice of Meetings** - Notice of the time and place of each meeting of shareholders shall be given in the manner provided in Section Eleven not less than 21 nor more than 50 days before the date of the meeting to each director, to the auditor, and to each shareholder who at the close of business on the record date for notice is entered in the securities register as the holder of one or more shares carrying the right to vote at the meeting. Notice of a meeting of shareholders called for any purpose other than consideration of the minutes of an earlier meeting, financial statements and auditor's report, election of directors and reappointment of the incumbent auditor shall state the nature of such business in sufficient detail to permit the shareholder to form a reasoned judgment thereon and shall state the text of any special resolution or by-law to be submitted to the meeting.

10.05 **List of Shareholders Entitled to Notice** - For every meeting of shareholders, the Corporation shall prepare a list of shareholders entitled to receive notice of the meeting, arranged in alphabetical order and showing the number of shares held by each shareholder entitled to vote at the meeting. If a record date for the meeting is fixed pursuant to section 10.06, the shareholders listed shall be those registered at the close of business on such record date. If no record date is fixed, the shareholders listed shall be those registered at the close of business on the day immediately preceding the day on which notice of the meeting is given or, where no such notice is given, on the day on which the meeting is held. The list shall be available for examination by any shareholder during usual business hours at the registered office of the Corporation or at the place where the central securities register is maintained and at the meeting for which the list was prepared. Where a separate list of shareholders has not been prepared, the names of persons appearing in the securities register at the requisite time as the holder of one or more shares carrying the right to vote at such meeting shall be deemed to be a list of shareholders.

10.06 **Record Date for Notice** - The board may fix in advance a date, preceding the date of any meeting of shareholders by not more than 50 days and not less than 21 days, as a record date for the determination of the shareholders entitled to notice of the meeting, and notice of any such record date shall be given not less than 7 days before such record date, by newspaper advertisement in the manner provided in the Act and by written notice to each stock exchange in Canada on which the shares of the Corporation are listed for trading. If no such record date is so fixed, the record date for the determination of the shareholders entitled to receive notice of the meeting shall be at the close of business on the day immediately preceding the day on which the notice is given or, if no notice is given, shall be the day on which the meeting is held.
10.07 **Meetings Without Notice** - A meeting of shareholders may be held without notice at any time and place permitted by the Act (a) if all the shareholders entitled to vote thereat are present in person or duly represented or if those not present or represented waive notice of or otherwise consent to such meeting being held, and (b) if the auditors and the directors are present or waive notice of or otherwise consent to such meeting being held; so long as such shareholders, auditors or directors present are not attending for the express purpose of objecting to the transaction of any business on the grounds that the meeting is not lawfully called. At such a meeting any business may be transacted which the Corporation at a meeting of shareholders may transact.

10.08 **Chairman, Secretary and Scrutineers** - The chairman of any meeting of shareholders shall be the first mentioned of such of the following officers as have been appointed and who is present at the meeting: managing director, president, chairman of the board, or a vice-president who is a shareholder. If no such officer is present within 15 minutes from the time fixed for holding the meeting, the persons present and entitled to vote shall choose one of their number to be chairman. If the secretary of the Corporation is absent, the chairman shall appoint some person, who need not be a shareholder, to act as secretary of the meeting. If desired, one or more scrutineers, who need not be shareholders, may be appointed by a resolution or by the chairman with the consent of the meeting.

10.09 **Persons Entitled to be Present** - The only persons entitled to be present at a meeting of shareholders shall be those entitled to vote thereat, the directors and auditor of the Corporation and others who, although not entitled to vote, are entitled or required under any provision of the Act or the articles or by-laws to be present at the meeting. Any other person may be admitted only on the invitation of the chairman of the meeting or with the consent of the meeting.

10.10 **Quorum** - Subject to the Act in respect of a majority shareholder, a quorum for the transaction of business at any meeting of shareholders shall be two persons present in person, each being a shareholder entitled to vote thereat or a duly appointed proxyholder or representative for a shareholder so entitled, irrespective of the number of shares held by such persons. If a quorum is present at the opening of any meeting of shareholders, the shareholder or shareholders present or represented may proceed with the business of the meeting notwithstanding that a quorum is not present throughout the meeting. If a quorum is not present at the time appointed for the meeting or within a reasonable time thereafter as the shareholders may determine, the shareholders present or represented may adjourn the meeting to a fixed time and place but may not transact any other business.
10.11 **Right to Vote** - Every person named in the list referred to in section 10.05 shall be entitled to vote the shares shown thereon opposite his name at the meeting to which such list relates, except to the extent that (a) where the Corporation has fixed a record date in respect of such meeting, such person has transferred any of his shares after such record date or, where the Corporation has not fixed a record date in respect of such meeting, such person has transferred any of his shares after the date on which such list is prepared, and (b) the transferee, having produced properly endorsed certificates evidencing such shares or having otherwise established that he owns such shares, has demanded not later than 10 days before the meeting that his name be included in such list. In any such excepted case the transferee shall be entitled to vote the transferred shares at such meeting.

10.12 **Proxyholders and Representatives** - Every shareholder entitled to vote at a meeting of shareholders may appoint a proxyholder, or one or more alternate proxyholders, as his nominee to attend and act at the meeting in the manner and to the extent authorized and with the authority conferred by the proxy. A proxy shall be in writing executed by the shareholder or his attorney and shall conform with the requirements of the Act. Alternatively, every such shareholder which is a body corporate or association may authorize by resolution of its directors or governing body an individual to represent it at a meeting of shareholders and such individual may exercise on the shareholder's behalf all the powers it could exercise if it were an individual shareholder. The authority of such an individual shall be established by depositing with the Corporation a certified copy of such resolution, or in such other manner as may be satisfactory to the secretary of the Corporation or the chairman of the meeting. Any such proxyholder or representative need not be a shareholder. A proxy ceases to be valid one year from its date.

10.13 **Time for Deposit of Proxies** - The board may fix a time not exceeding 48 hours, excluding Saturdays and holidays, preceding any meeting or adjourned meeting of shareholders before which time proxies to be used at the meeting must be deposited with the Corporation or an agent thereof, and any period of time so fixed shall be specified in the notice calling the meeting. A proxy shall be acted upon only if, prior to the time so specified, it shall have been deposited with the Corporation or an agent thereof specified in such notice or if, no such time having been specified in such notice, it has been received by the secretary of the Corporation or by the chairman of the meeting or any adjournment thereof prior to the time of voting.

10.14 **Joint Shareholders** - If two or more persons hold shares jointly, any one of them present in person or duly represented at a meeting of shareholders may, in the absence of the other or
others, vote the shares; but if two or more of those persons are present in person or represented and vote, they shall vote as one the shares jointly held by them.

10.15 **Votes to Govern** - At any meeting of shareholders every question shall, unless otherwise required by the articles or by-laws or by law, be determined by a majority of the votes cast on the question. In case of an equality of votes either upon a show of hands or upon a poll, the chairman of the meeting shall not be entitled to a second or casting vote.

10.16 **Show of Hands** - Subject to the Act, any question at a meeting of shareholders shall be decided by a show of hands, unless a ballot thereon is required or demanded as hereinafter provided, and upon a show of hands every person who is present and entitled to vote shall have one vote. Whenever a vote by show of hands shall have been taken upon a question, unless a ballot thereon is so required or demanded, a declaration by the chairman of the meeting that the vote upon the question has been carried or carried by a particular majority or not carried and an entry to that effect in the minutes of the meeting shall be prima facie evidence of the fact without proof of the number or proportion of the votes recorded in favour of or against any resolution or other proceeding in respect of the said question, and the result of the vote so taken shall be the decision of the shareholders upon the said question.

10.17 **Ballots** - On any question proposed for consideration at a meeting of shareholders, and whether or not a show of hands has been taken thereon, the chairman may require a ballot or any person who is present and entitled to vote on such question at the meeting may demand a ballot. A ballot so required or demanded shall be taken in such manner as the chairman shall direct. A requirement or demand for a ballot may be withdrawn at any time prior to the taking of the ballot. If a ballot is taken each person present shall be entitled, in respect of the shares which he is entitled to vote at the meeting upon the question, to that number of votes provided by the Act or the articles, and the result of the ballot so taken shall be the decision of the shareholders upon the said question.

10.18 **Adjournment** - The chairman at a meeting of shareholders may, with the consent of the meeting and subject to such conditions as the meeting may decide, adjourn the meeting from time to time and from place to place. If a meeting of shareholders is adjourned for less than 30 days, it shall not be necessary to give notice of the adjourned meeting, other than by announcement at the earliest meeting that is adjourned. Subject to the Act, if a meeting of shareholders is adjourned by one or more adjournments for an
aggregate of 30 days or more, notice of the adjourned meeting shall be given as for an original meeting.

SECTION ELEVEN
NOTICES

11.01 Method of Giving Notices - Any notice (which term includes any communication or document) to be given (which term includes sent, delivered or served) pursuant to the Act, the regulations thereunder, the articles, the by-laws or otherwise to a shareholder, director, officer, auditor or member of a committee of the board shall be sufficiently given if delivered personally to the person to whom it is to be given or if mailed to him at his recorded address by prepaid mail. A notice so delivered shall be deemed to have been received when it is delivered personally and a notice so mailed shall be deemed to have been received on the fifth day after it is deposited in a post office or public letter box. The secretary may change or cause to be changed the recorded address of any shareholder, director, officer, auditor or member of a committee of the board in accordance with any information believed by him to be reliable.

11.02 Notice to Joint Shareholders - If two or more persons are registered as joint holders of any share, any notice may be addressed to all such joint holders, but notice addressed to one of such persons shall be sufficient notice to all of them.

11.03 Computation of Time - In computing the date when notice must be given under any provision requiring a specified number of days' notice of any meeting or other event, the day of giving the notice shall be excluded and the day of the meeting or other event shall be excluded.

11.04 Undelivered Notices - If any notice given to a shareholder pursuant to section 11.01 is returned on three consecutive occasions because he cannot be found, the Corporation shall not be required to give any further notices to such shareholder until he informs the Corporation in writing of his new address.

11.05 Omissions and Errors - The accidental omission to give any notice to any shareholder, director, officer, auditor or member of a committee of the board or the non-receipt of any notice by any such person or any error in any notice not affecting the substance thereof shall not invalidate any action taken at any meeting held pursuant to such notice or otherwise founded thereon.
11.06 **Persons Entitled by Death or Operation of Law** - Every person who, by operation of law, transfer, death of a shareholder or any other means whatsoever, shall become entitled to any share, shall be bound by every notice in respect of such share which shall have been duly given to the shareholder from whom he derives his title to such share prior to his name and address being entered on the securities register (whether such notice was given before or after the happening of the event upon which he became so entitled) and prior to his furnishing to the Corporation the proof of authority or evidence of his entitlement prescribed by the Act.

11.07 **Waiver of Notice** - Any shareholder, proxyholder or other person entitled to attend a meeting of shareholders, director, officer, auditor or member of a committee of the board may at any time waive any notice, or waive or abridge the time for any notice, required to be given to him under the Act, the regulations thereunder, the articles, the by-laws or otherwise, and such waiver or abridgement, whether given before or after the meeting or other event of which notice is required to be given, shall cure any default in the giving or in the time of such notice, as the case may be. Any such waiver or abridgement shall be in writing except a waiver of notice of a meeting of shareholders or of the board or a committee of the board which may be given in any manner.

11.08 **Interpretation** - In this by-law, "recorded address" means in the case of a shareholder his address as recorded in the securities register; and in the case of joint shareholders the address appearing in the securities register in respect of such joint holding or the first address so appearing if there are more than one; in the case of an officer, auditor or member of a committee of the board, his latest address as recorded in the records of the Corporation; and in the case of a director, his latest address as shown in the records of the corporation or in the most recent notice filed under the Corporations Information Act, whichever is the more current.
SECTION TWELVE

EFFECTIVE DATE

12.01 Effective Date - This by-law shall come into force when made by the board in accordance with the Act.

12.02 Repeal - Upon this by-law coming into force, by-law no. 1 of the Corporation is repealed, provided that such repeal shall not affect the previous operation of such by-law so repealed or affect the validity of any act done or right, privilege, obligation or liability acquired or incurred under the validity of any contract or agreement made pursuant to any such by-law prior to its repeal.

ENACTED this 13th day of February, 1995.

Sylvie Tremblay
President

Johanne Kirby
Secretary

THE FOREGOING by-law is hereby passed by all of the directors of the Corporation pursuant to the Business Corporations Act as evidenced by the respective signatures hereto of all the directors.

DATED the 13th day of February, 1995.

Pierre Pigaglio

M. Gene Spence

David Slater

Robert W. Kirby

Claudette Mackay-Lassonde
CONFIRMED at a general meeting of the shareholders held the 15th day of February, 1995 duly called and proper notice having been given to all shareholders of the Corporation entitled to vote at a meeting of shareholders.

[Signature]
President

[Signature]
Secretary